



Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 9 novembre 2007

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Commerce international de marchandises du Canada, septembre 2007	2
La balance commerciale du Canada avec le monde a diminué pour atteindre son plus bas niveau depuis décembre 1998, les exportations ayant baissé, et les importations, augmenté.	
Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés, septembre 2007	6
Indices de prix des exportations et des importations, septembre 2007	7
Valeur réelle des importations et des exportations selon la formule de Fisher, septembre 2007	7
Production d'oeufs et de volaille, septembre 2007	7
Enquête annuelle des transporteurs par eau, 2005	7

Nouveaux produits

9

Calendrier des communiqués : 13 au 16 novembre 2007

11



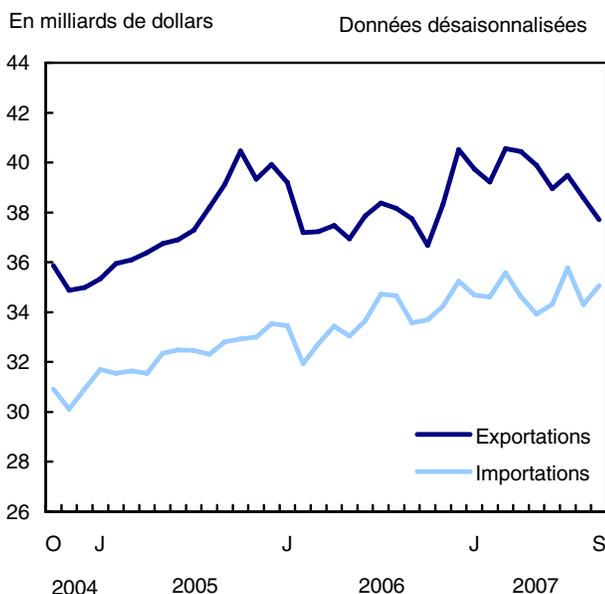
Communiqués

Commerce international de marchandises du Canada

Septembre 2007

La balance commerciale du Canada avec le monde a diminué pour atteindre son plus bas niveau depuis décembre 1998, les exportations ayant baissé, et les importations, augmenté.

Exportations et importations



Les exportations ont diminué de 2,3 % pour se chiffrer à 37,7 milliards de dollars en septembre, ce qui représente leur plus bas niveau depuis octobre 2006. Seuls trois secteurs, soit les produits de l'automobile, les produits énergétiques et les autres biens de consommation, ont enregistré une hausse de leurs exportations.

Les importations ont augmenté de 2,2 % pour s'établir à 35,1 milliards de dollars, ayant ainsi effacé une partie de la perte enregistrée en août. Les produits énergétiques étaient principalement à l'origine de cette hausse, suivis des biens industriels, des produits de l'automobile et des autres biens de consommation.

En raison de l'augmentation des importations et de la baisse des exportations, la balance commerciale du Canada avec le monde a rétréci pour se chiffrer

Note aux lecteurs

Le commerce de marchandises est l'une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui englobe également le commerce des services.

Les données sur le commerce international de marchandises par pays sont offertes sur la base de la balance des paiements ainsi que sur une base douanière pour les États-Unis, le Japon et le Royaume-Uni. Les données sur le commerce des autres pays ne sont offertes que sur une base douanière. Les données sur la base de la balance des paiements sont calculées à partir des données sur base douanière en faisant des ajustements liés à l'évaluation, à la couverture, au choix du moment et à la résidence. Ces ajustements aux données sont incorporés afin d'assurer leur conformité avec les concepts et les définitions du Système canadien des comptes nationaux.

À la fin de chaque trimestre, Le Quotidien comprend une section décrivant les tendances et les sujets d'intérêt liés au commerce international de marchandises du Canada. Dans cette section, on traite en général de données présentées sur une base douanière et non désaisonnalisées.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Les données fondées sur des documents de douane sont révisées chaque trimestre dans le cas de l'année de données précédente.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels, la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières.

Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux appropriés de CANSIM.

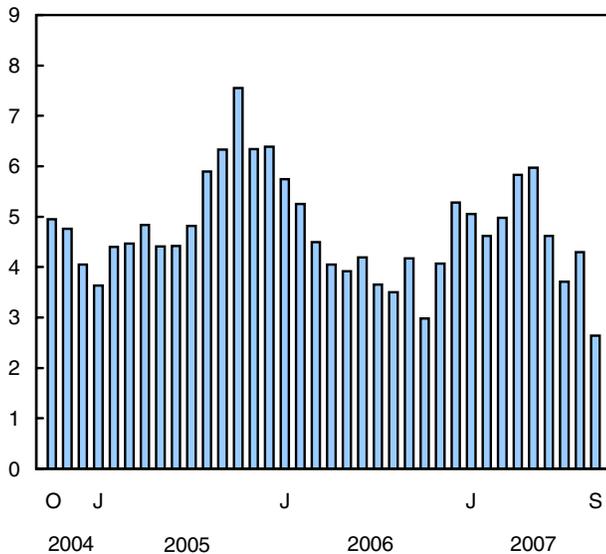
à 2,6 milliards de dollars, ce qui représente son plus bas niveau enregistré depuis décembre 1998. L'excédent commercial avec les États-Unis a diminué pour s'établir à 6,2 milliards de dollars.

Le déficit commercial du Canada par rapport aux pays autres que les États-Unis a augmenté pour se fixer à 3,5 milliards de dollars. Tous les principaux marchés ont contribué à cette hausse, à l'exception du Japon, le déficit commercial du Canada par rapport à ce pays ayant accusé une baisse.

Selon la moyenne mensuelle du cours au comptant à midi de la Banque du Canada, entre janvier et septembre 2007, le dollar canadien s'est apprécié de 13 % par rapport au dollar américain, atteignant la parité à la fin de septembre.

Solde commercial

En milliards de dollars



Les exportations chutent malgré la croissance des exportations des produits de l'automobile, des produits énergétiques et des autres biens de consommation

La diminution marquée des exportations de machines et d'équipement ainsi que de biens industriels, soit les deux secteurs les plus importants en ce qui a trait à la valeur, a éclipsé la hausse des exportations des produits de l'automobile, des produits énergétiques et des autres biens de consommation.

Les exportations de machines et d'équipement ont dégringolé de 7,2 % pour se fixer à 7,6 milliards de dollars, ce qui représente leur plus bas niveau enregistré depuis mai 2006 et qui annule complètement les hausses réalisées en août. Cette baisse est uniquement attribuable aux exportations d'aéronefs et d'autres équipements de transport, lesquelles ont chuté de 31,5 % pour se chiffrer à 1,4 milliard de dollars, ce qui représente leur plus bas niveau observé depuis janvier 2000.

Les exportations de biens industriels ont diminué de 3,6 % pour se fixer à 8,4 milliards de dollars. Les exportations de minerais métalliques, en particulier de nickel, ont dégringolé pour un deuxième mois d'affilée, après avoir atteint des niveaux record en juillet. Les prix des métaux de base ont diminué en raison de la faiblesse du marché américain de l'habitation.

Les exportations de produits forestiers ont régressé de 7,4 % pour se chiffrer à 2,2 milliards de dollars, ce qui constitue une sixième baisse mensuelle consécutive.

Le déclin a été généralisé, mené par les exportations du bois d'oeuvre et de produits connexes qui ont diminué de 9,2 %, les prix ayant continué à fléchir.

Les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche ont reculé de 3,6 % pour s'établir à 2,9 milliards de dollars, les exportations de blé ayant chuté de 27,4 %. Ces baisses ont été atténuées par la montée en flèche des exportations d'orge vers diverses destinations.

Les exportations de produits de l'automobile ont progressé de 2,3 % pour s'établir à 6,3 milliards de dollars, ce qui constitue un niveau légèrement supérieur au niveau enregistré il y a un an. Cette hausse est principalement attribuable aux exportations de voitures particulières, qui ont bondi de 6,8 %, ainsi qu'aux exportations de camions et d'autres véhicules automobiles, qui ont augmenté de 1,0 %. Les exportations de pièces de véhicules automobiles ont diminué pour un deuxième mois consécutif, passant sous la barre des 2 milliards de dollars pour la première fois depuis février 2001.

La hausse des exportations de pétrole brut et d'autres produits énergétiques, en particulier du pétrole et du charbon, a compensé la baisse des exportations de gaz naturel et a fait augmenter les exportations de produits énergétiques de 1,2 %, lesquelles se sont établies à 7,6 milliards de dollars. Le bond des exportations de pétrole brut s'explique par la hausse du volume, les prix ayant légèrement diminué. La croissance observée en ce qui concerne les produits du pétrole et du charbon reflète la hausse du prix et du volume.

Après la baisse enregistrée en août, les exportations d'autres biens de consommation ont progressé de 3,0 % pour s'établir à 1,6 milliard de dollars, reflétant la hausse des exportations de produits pharmaceutiques, qui sont désormais fabriqués au Canada.

Les importations de produits énergétiques stimulent les importations

Les importations se sont quelque peu rétablies en septembre après les baisses observées en août, alors que le dollar canadien continuait à gagner du terrain. La hausse des importations de produits énergétiques, de biens industriels, de produits de l'automobile et d'autres biens de consommation a plus que compensé les baisses enregistrées par les trois secteurs restants.

Les produits énergétiques constituaient la principale source à l'origine de la croissance des importations en septembre, ayant représenté plus de la moitié de l'augmentation. Les importations de ce secteur ont grimpé de 13,5 % pour se chiffrer à 3,4 milliards de dollars, ce qui représente leur plus haut niveau observé en 2007 ainsi qu'un niveau légèrement inférieur au sommet atteint en août 2006. Cette hausse est

principalement attribuable aux importations de produits du pétrole et du charbon, de pétrole brut et, dans une moindre mesure, de produits du charbon et d'autres produits connexes. La hausse des exportations de pétrole brut et de produits du pétrole et du charbon était presque entièrement attribuable à la hausse du volume. La forte demande d'essence, les fermetures de raffineries pour l'entretien et les mises à niveau ainsi que la préparation à la saison de chauffage hivernal à venir étaient parmi les facteurs à l'origine de la croissance.

Les importations de biens industriels ont augmenté de 2,6 % pour se chiffrer à 7,2 milliards de dollars, ce qui représente leur plus haut niveau enregistré depuis février. La croissance du secteur était uniquement attribuable aux importations de métaux et de minerais métalliques, qui ont augmenté de 10,8 % pour s'établir à 2,5 milliards de dollars, et ce, grâce à la vigueur des importations de métaux précieux et d'alliages.

Après la baisse inscrite en août, les importations de produits de l'automobile ont augmenté de 1,6 % pour s'établir à 6,7 milliards de dollars, ayant ainsi atteint un niveau légèrement supérieur à celui observé en septembre 2006. Les importations de pièces de véhicules automobiles ont augmenté de 6,5 % et les importations de camions et d'autres véhicules automobiles ont progressé de 3,8 %. Les importations de voitures particulières ont diminué pour un deuxième mois d'affilée, ayant baissé de 6,0 % pour se chiffrer à 2,1 milliards de dollars.

Les importations de machines et d'équipement ont diminué de 1,9 % pour s'établir à 9,6 milliards de dollars. Cette baisse était presque entièrement attribuable aux importations d'aéronefs et de matériel de transport, lesquelles ont chuté de 13,9 % pour se chiffrer à 1,3 milliard de dollars. Malgré la deuxième baisse mensuelle consécutive depuis le sommet atteint en juillet, les importations d'aéronefs et d'autre matériel de transport sont restées fortes par rapport aux années précédentes.

Les importations de produits de l'agriculture et de la pêche ont baissé de 0,5 % pour s'établir à 2,1 milliards de dollars, après avoir atteint un niveau record en août. La baisse des importations de poissons et d'animaux marins, de viande ainsi que de tabac a effacé les importations record de boissons, de cacao et de café ainsi que d'aliments pour animaux. Les importations de maïs et d'autres ingrédients destinés à l'alimentation animale ont été en hausse au cours des derniers mois.

Aperçu des marchés en émergence : la Russie

Ces dernières années, la Russie est devenue un partenaire commercial de plus en plus important.

En 2006, le total du commerce de marchandises entre le Canada et la Russie se chiffrait à 2,3 milliards de dollars, ce qui représente plus du double de la valeur enregistrée il y a 10 ans.

Au cours des neuf premiers mois de 2007, les exportations vers la Russie étaient évaluées à 875,9 millions de dollars, en hausse de 37,6 % par rapport à la même période en 2006. Les importations en provenance de la Russie se chiffraient à 1,1 milliard de dollars, soit un chiffre pratiquement inchangé par rapport à celui enregistré au cours de la même période en 2006.

Les produits en provenance de la Russie qui étaient les plus demandés étaient le pétrole brut, les métaux précieux et les engrais. Les importations de ces trois groupes de marchandises ont été évaluées à 761 millions de dollars au cours des trois premiers trimestres de 2007, le pétrole brut ayant représenté 87,4 % de cette valeur.

Par contre, les produits fabriqués dominaient les exportations canadiennes vers la Russie. Au cours des neuf premiers mois de 2007, les principales exportations du Canada vers la Russie étaient celles de machines industrielles et agricoles, suivies des exportations de viande fraîche, réfrigérée ou congelée. Ensemble, les exportations de ces groupes de marchandises étaient évaluées à 241,5 millions de dollars, les exportations de machines ayant constitué les deux tiers de cette valeur.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0033, 228-0034, 228-0041 à 228-0043 et 228-0047 à 228-0055.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.

Le numéro de septembre 2007 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada*, vol. 61, n° 9 (65-001-XIB, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Cette publication contient des tableaux ventilés par groupe de marchandises et par pays, sur une base douanière. Les données du compte courant (qui englobent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au chapitre des services, les revenus de placements et les transferts) sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XWF, gratuite).

Pour obtenir plus de renseignements sur les produits et les services, communiquez avec Sharon Nevins au 613-951-9798 ou composez sans frais le 1-800-294-5583. Pour en savoir davantage sur les

concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Anne Couillard au 613-951-6867, Division du commerce international.

Commerce de marchandises

	Août 2007 ^r	Septembre 2007	Août à septembre 2007	Septembre 2006 à septembre 2007	Janvier à septembre 2006	Janvier à septembre 2007	Janvier- septembre 2006 à janvier-septembre 2007
Données désaisonnalisées, en dollars courants							
	en millions de dollars		variation en %		en millions de dollars		variation en %
Marchés principaux							
Exportations							
États-Unis	29 391	28 944	-1,5	-0,8	271 746	271 195	-0,2
Japon	800	747	-6,6	-15,4	7 770	7 723	-0,6
Union européenne ¹	3 234	2 906	-10,1	-0,5	23 960	30 200	26,0
Autres pays de l'OCDE ²	1 708	1 660	-2,8	-3,9	12 351	15 688	27,0
Tous les autres pays	3 455	3 451	-0,1	13,8	24 367	29 793	22,3
Total	38 588	37 710	-2,3	-0,1	340 191	354 599	4,2
Importations							
États-Unis	22 453	22 764	1,4	3,3	197 218	203 873	3,4
Japon	1 000	907	-9,3	-11,3	9 026	8 853	-1,9
Union européenne ¹	3 472	3 652	5,2	2,7	31 471	32 203	2,3
Autres pays de l'OCDE ²	2 036	2 199	8,0	23,9	17 481	18 470	5,7
Tous les autres pays	5 335	5 544	3,9	6,9	46 026	49 477	7,5
Total	34 296	35 065	2,2	4,4	301 219	312 880	3,9
Balance							
États-Unis	6 938	6 180	...	...	74 528	67 322	...
Japon	-200	-160	...	...	-1 256	-1 130	...
Union européenne ¹	-238	-746	...	...	-7 511	-2 003	...
Autres pays de l'OCDE ²	-328	-539	...	...	-5 130	-2 782	...
Tous les autres pays	-1 880	-2 093	...	...	-21 659	-19 684	...
Total	4 292	2 645	...	...	38 972	41 719	...
Groupes principaux de marchandises							
Exportations							
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 995	2 887	-3,6	3,3	23 176	26 015	12,2
Produits énergétiques	7 476	7 565	1,2	6,8	66 391	68 946	3,8
Produits forestiers	2 412	2 233	-7,4	-15,7	25 306	22 431	-11,4
Biens industriels	8 704	8 390	-3,6	1,1	68 613	79 910	16,5
Machines et équipement	8 211	7 618	-7,2	-4,7	70 547	72 726	3,1
Produits de l'automobile	6 160	6 304	2,3	1,3	61 657	59 270	-3,9
Autres biens de consommation	1 509	1 555	3,0	6,4	13 053	14 414	10,4
Transactions spéciales commerciales ³	653	643	-1,5	-12,3	6 499	6 336	-2,5
Autres ajustements de la balance des paiements	468	514	9,8	0,2	4 947	4 553	-8,0
Importations							
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 158	2 148	-0,5	6,2	17 391	19 072	9,7
Produits énergétiques	2 973	3 374	13,5	14,6	26 645	27 286	2,4
Produits forestiers	247	245	-0,8	-4,7	2 293	2 250	-1,9
Biens industriels	6 979	7 158	2,6	3,1	62 525	64 330	2,9
Machines et équipement	9 803	9 618	-1,9	0,4	84 992	87 897	3,4
Produits de l'automobile	6 562	6 664	1,6	4,6	59 489	60 566	1,8
Autres biens de consommation	4 502	4 591	2,0	5,4	38 479	41 261	7,2
Transactions spéciales commerciales ³	407	578	42,0	35,7	3 381	4 124	22,0
Autres ajustements de la balance des paiements	666	689	3,5	1,3	6 026	6 094	1,1

^r révisé

... n'ayant pas lieu de figurer

- Comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Italie, la Lettonie, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie et la Suède.
- Les autres pays de l'Organisation de coopération de développements économiques (OCDE) comprennent l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse et la Turquie.
- Particulièrement les transactions de faible valeur, les coûts de réparation des équipements et les marchandises retournées vers le pays d'origine.

Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés

Septembre 2007 (données provisoires)

Les ventes de produits pétroliers raffinés ont légèrement augmenté en septembre, comparativement à septembre 2006. Les ventes ont progressé dans quatre des sept principaux groupes de produits.

Les ventes ont totalisé 8 602 200 mètres cubes, en hausse de 0,6 % d'une année à l'autre. (Un mètre cube correspond à 6,3 barils.)

La plus forte augmentation s'est produite dans les ventes de carburant diesel, lesquelles se sont accrues de 8,7 %, soit de 197 200 mètres cubes. Les ventes d'essence à moteur ont progressé de 0,5 %, soit de 15 400 mètres cubes. Les ventes de mazout léger ont chuté de 19,5 %, soit de 45 800 mètres cubes.

Les ventes se sont accrues dans deux des trois catégories d'essence à moteur. Les ventes d'essence de catégorie super ont progressé de 7,0 %, tandis que celles d'essence de catégorie ordinaire sans plomb ont monté de 1,6 %. Les ventes d'essence de catégorie intermédiaire ont diminué de 9,5 %.

De janvier à septembre 2007, les ventes de produits pétroliers raffinés ont totalisé 77 094 000 mètres cubes, en hausse de 3,3 % par rapport à la même période en 2006.

Les ventes ont progressé dans six des sept principaux groupes de produits. Les ventes de carburant diesel ont affiché l'augmentation la plus prononcée (+4,6 %), soit de 909 200 mètres cubes.

Nota : Les données provisoires portant sur les ventes intérieures de produits pétroliers raffinés ne sont plus accessibles dans CANSIM.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2150.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

Ventes de produits pétroliers raffinés

	Septembre 2006 ^r	Septembre 2007 ^p	Septembre 2006 à septembre 2007
	en milliers de mètres cubes		variation en %
Total, tous les produits	8 552,4	8 602,2	0,6
Essence à moteur	3 380,5	3 395,9	0,5
Carburant diesel	2 265,9	2 463,1	8,7
Mazouts légers	234,1	188,3	-19,5
Mazouts lourds	537,8	523,9	-2,6
Carburéacteurs pour turboréacteurs	567,9	593,9	4,6
Charges pétrochimiques ¹	489,6	347,4	-29,0
Tous les autres produits raffinés	1 076,5	1 089,7	1,2
	Janvier à septembre 2006 ^r	Janvier à septembre 2007 ^p	Janvier-septembre 2006 à janvier-septembre 2007
	en milliers de mètres cubes		variation en %
Total, tous les produits	74 632,7	77 094,0	3,3
Essence à moteur	30 570,8	31 468,8	2,9
Carburant diesel	19 630,4	20 539,6	4,6
Mazouts légers	2 895,7	3 179,3	9,8
Mazouts lourds	4 635,9	4 732,6	2,1
Carburéacteurs pour turboréacteurs	5 105,8	5 022,5	-1,6
Charges pétrochimiques ¹	3 432,2	3 624,2	5,6
Tous les autres produits raffinés	8 361,9	8 527,0	2,0

^r révisé

^p provisoire

1. *Matières produites par les raffineries et utilisées par l'industrie pétrochimique dans la fabrication des produits chimiques, du caoutchouc synthétique et d'une variété de plastiques.*

Indices de prix des exportations et des importations

Septembre 2007

Les indices de prix pour les exportations et les importations (2002=100) à pondération courante et à pondération fixe sur la base de la balance des paiements sont maintenant offerts. Ces indices portent sur la période allant de janvier 2002 à septembre 2007 et sont établis pour les cinq sections de produits et les principaux groupes de produits (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (2002=100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière sont aussi offerts. Ces indices portent sur la période allant de janvier 2002 à septembre 2007. Les indices pour les 10 sections de la Classification type du commerce international pour tous les pays et pour les États-Unis sont également offerts.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et les principaux groupes de produits sont aussi offerts sur commande spéciale.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0047 à 228-0055.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.

Le numéro de septembre 2007 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada*, vol. 61, n° 9 (65-001-XIB, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Section du marketing et des services à la clientèle ou composez sans frais le 1-800-294-5583, Division du commerce international. ■

Valeur réelle des importations et des exportations selon la formule de Fisher

Septembre 2007

Les valeurs réelles de septembre du commerce international de marchandises du Canada, selon la formule de Fisher, indice enchaîné mensuellement (année de référence 2002), sont maintenant offertes.

Ces séries ne sont pas offertes dans CANSIM.

Pour commander des données, communiquez avec la Section du marketing et des services à la clientèle en

composant sans frais le 1-800-294-5583. Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernard Lupien au 613-951-6872, Division du commerce international. ■

Production d'oeufs et de volaille

Septembre 2007 (données provisoires)

La production d'oeufs était estimée à 46,6 millions de douzaines en septembre, en baisse de 1,6 % par rapport à septembre 2006.

La production de viande de volaille a atteint 94,8 millions de kilogrammes en septembre, en baisse de 0,3 % par rapport à septembre 2006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3425 et 5039.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Debbie Dupuis au 613-951-2553 (debbie.dupuis@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Enquête annuelle des transporteurs par eau

2005

Les 111 transporteurs maritimes pour compte d'autrui ont réalisé des bénéfices de 231 millions de dollars, alors que les recettes ont augmenté de 9,6 % pour atteindre 2,9 milliards de dollars en 2005. Les transporteurs pour compte d'autrui ont enregistré un passif de 2,4 milliards de dollars et un actif de 3,1 milliards de dollars.

En 2005, les transporteurs maritimes gouvernementaux ont réalisé des recettes de l'ordre de 828 millions de dollars et ont engagé des dépenses ayant totalisé 841 millions de dollars.

Nota : Les données financières dont on dispose pour les transporteurs gouvernementaux sont considérablement différentes de celles dont on dispose pour les transporteurs pour compte d'autrui. Bon nombre de transporteurs gouvernementaux ne peuvent présenter que des données financières partielles et appliquent des règles comptables différentes de celles des transporteurs pour compte d'autrui. Il convient donc d'utiliser avec circonspection l'information fournie dans la présente section, particulièrement quand on la compare avec celle fournie pour les transporteurs pour compte d'autrui.

Définitions, sources de données et méthodes :
numéro d'enquête 2753.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes

et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section de la diffusion en composant sans frais le 1-866-500-8400 (*statistiquesdutransport@statcan.ca*), Division des transports. Télécopieur : 613-951-0009.

Recettes et dépenses des transporteurs pour compte d'autrui

	2004	2005 ^P	2004 à 2005
	en milliers de dollars		variation en %
Recettes			
Transport	2 467 095	2 678 161	8,6
Activités autres que pour le transport	167 594	209 447	25,0
Recettes totales	2 634 689	2 887 607	9,6
Dépenses			
Transport	2 373 683	2 519 346	6,1
Salaires et traitements	551 734	614 544	11,4
Activités autres que pour le transport	131 525	137 064	4,2
Dépenses totales	2 505 208	2 656 410	6,0

^P provisoire

Note: Les chiffres ayant été arrondis, la somme des composantes peut ne pas correspondre aux totaux.

Recettes et dépenses des transporteurs gouvernementaux

	2004 ^r	2005 ^P
	en milliers de dollars	
Recettes		
Transport	713 210	729 746
Activités autres que pour le transport	95 550	98 654
Recettes totales	808 760	828 400
Dépenses		
Transport	756 892	781 368
Salaires et traitements	356 525	371 350
Activités autres que pour le transport	59 173	59 289
Dépenses totales	816 064	840 657

^r révisé

^P provisoire

Note: Les chiffres ayant été arrondis, la somme des composantes peut ne pas correspondre aux totaux.

Nouveaux produits

Le commerce international de marchandises du Canada, septembre 2007, vol. 61, n^o 9
Numéro au catalogue : 65-001-XIB
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1-877-287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1-877-591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-Xif (11-010-150-0000001)



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 8 juin 1997
Heure d'été observée à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail et les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emploi sur les entreprises à court terme 11
- Aides en termes positifs, novembre 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Calendrier des communiqués : 13 au 16 novembre 2007

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
13	Rapports sur la santé	2007
13	Liaisons globales : les multinationales au Canada : aperçu des recherches à Statistique Canada	
14	Ventes de véhicules automobiles neufs	Septembre 2007
14	Indicateurs avancés	Octobre 2007
15	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	Septembre 2007
15	Formation des apprentis enregistrés	2005
16	Les ressources policières au Canada	2007
